

Nella stessa collana LITURGIA E VITA

F. Cassingena-Trévedy, *La liturgia, arte e mestiere*  
F. Debuyst, P. De Clerck, A. Gerhards e AA.Vv., *Spazio liturgico e orientamento*  
S. Dianich, M. Gauchet e AA.Vv., *Chiesa e città*  
F. Bœspflug, E. Fuchs, G. Ravasi e AA.Vv., *Liturgia e arte. La sfida della contemporaneità*  
V. Ascani, E. Bianchi e AA.Vv., *L'evangelario. Nella storia e nella liturgia*  
F. Bœspflug, R. Taft, Ch. Yannaras e AA.Vv., *Ars liturgica. L'arte a servizio della liturgia*

*Inviemo gratuitamente  
il nostro Catalogo generale  
e i successivi aggiornamenti  
a quanti ce ne faranno richiesta.*

[www.qiqajon.it](http://www.qiqajon.it)  
[www.monasterodibose.it](http://www.monasterodibose.it)

AUTORE: M. Bacci, R. Cecchi, P. De Clerck, M.-P. Etienney, J. Ö. Fehérváry,  
J. M. Ferrer Grenesche, M. R. Francis, A. Gerhards, T. Montanari,  
H. Nitsch, F. Novelli, W. Zahner  
CURATORE: Goffredo Boselli, monaco di Bose  
TITOLO: *L'adeguamento liturgico*  
SOTTOTITOLO: *Identità e trasformazione delle chiese*  
COLLANA: Liturgia e vita  
FORMATO: 24 cm  
PAGINE: 270  
IN COPERTINA: Chiesa di Saint-Hilaire, Melle (Francia), adeguamento di Mathieu Lehaneur  
(2011), foto di F. Ribon

*Volume pubblicato con il patrocinio dell'Ufficio nazionale per i beni culturali ecclesiastici della Cei*

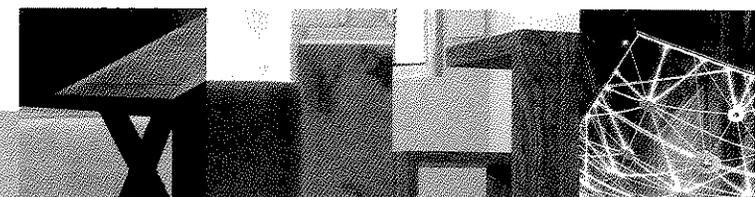
© 2013 EDIZIONI QIQAJON  
COMUNITÀ DI BOSE  
13887 MAGNANO (BI)  
Tel. 015.679.264 - Fax 015.679.290

ISBN 978-88-8227-394-1

C-12.-b-983

M. Bacci, R. Cecchi, P. De Clerck, M.-P. Etienney,  
J. Ö. Fehérváry, J. M. Ferrer Grenesche, M. R. Francis,  
A. Gerhards, T. Montanari, H. Nitsch, F. Novelli, W. Zahner

# L'ADEGUAMENTO LITURGICO



*identità e trasformazione delle chiese*

Atti del X Convegno liturgico internazionale  
Bose, 31 maggio - 2 giugno 2012

a cura di Goffredo Boselli,  
monaco di Bose

EDIZIONI QIQAJON  
COMUNITÀ DI BOSE

- 5    PREFAZIONE
- 9    Discorso di apertura del convegno di Enzo Bianchi,  
     priore di Bose
- 17   Saluto di apertura del convegno di monsignor Stefano Russo,  
     direttore dell'Ufficio nazionale per i beni culturali ecclesiastici della CEI
- 23   Messaggio del cardinale Tarcisio Bertone,  
     segretario di Stato
- 25   Messaggio di sua santità Bartholomeos I,  
     patriarca ecumenico e arcivescovo di Costantinopoli
- 27   Messaggio di monsignor Mariano Crociata,  
     segretario generale della Conferenza episcopale italiana
- 29   PARTE PRIMA  
     L'ADEGUAMENTO DELLE CHIESE TRA PASSATO E PRESENTE
- 31   SPAZI DI CULTO MEDIEVALI E LORO TRASFORMAZIONI  
     Michele Bacci
- 61   DISTRUGGERE, CONSERVARE, TRASFORMARE:  
     UNA PROSPETTIVA SULL'ADEGUAMENTO  
     DELLO SPAZIO LITURGICO NELL'ETÀ MODERNA  
     Tomaso Montanari
- 85   ADEGUAMENTO LITURGICO E CONSERVAZIONE:  
     RIFLESSIONI SU CASI DELL'AREA MEDITERRANEA  
     Francesco Novelli
- 105  L'ADEGUAMENTO DEGLI SPAZI CELEBRATIVI  
     ALLA LUCE DELLA RIFORMA LITURGICA DEL VATICANO II  
     IN AREA GERMANICA  
     Walter Zahner
- 121  PARTE SECONDA  
     LA LITURGIA NEL SUO SPAZIO VITALE
- 123  LA LITURGIA PLASMA LO SPAZIO:  
     UN LUOGO UNICO PER CELEBRAZIONI DIVERSE  
     Paul De Clerck

- 137 LO SPAZIO PLASMA LA LITURGIA:  
ADATTARE LA LITURGIA AL LUOGO  
Albert Gerhards
- 157 PARTE TERZA  
REALIZZAZIONI ED ESPERIENZE IN ATTO
- 159 ADATTARE UNA CATTEDRALE  
A UNA NUOVA ECCLESIOLOGIA:  
IL PROGETTO DELLA DIOCESI DI CRÉTEIL  
Marie-Pierre Etienney
- 175 CHIESA ABBAZIALE DI PANNONHALMA:  
L'ADEGUAMENTO LITURGICO DI JOHN PAWSON  
Jákó Örs Fehérváry
- 193 LE DEVOZIONI ALL'INTERNO DELLO SPAZIO LITURGICO  
Mark R. Francis
- 207 NUOVE OPERE ARTISTICHE  
IN CONTESTI ICONOGRAFICI STORICI  
Hubert Nitsch
- 213 PARTE QUARTA  
PRINCIPI E NORME PER L'ADEGUAMENTO DELLE CHIESE
- 215 L'ADEGUAMENTO DELLE CHIESE  
SECONDO LA RIFORMA LITURGICA DEL VATICANO II:  
PRINCIPI, ORIENTAMENTI E CRITERI  
Juan Miguel Ferrer Grenesche
- 249 ADEGUAMENTO DELLE CHIESE  
E TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE  
Roberto Cecchi
- 259 SINTESI CONCLUSIVA  
Albert Gerhards



169423